

## ВЛИЯНИЕ ДИАЛОГА КУЛЬТУР НА ОБЩЕСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ, ЕГО ПРОЯВЛЕНИЯ В РАЗЛИЧНЫХ КУЛЬТУРНЫХ ПРОЦЕССАХ.

**У.А.Махкамов.**

**Старший преподаватель факультета «Социальных наук»  
Национального университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека.  
PhD**

### **Аннотация.**

В статье рассматривается влияние культурного диалога на развитие социальных процессов. В рамках этой темы автора интересуют движущие силы диалога, важнейшей из которых является взаимодействие с другими культурами. Представлен анализ культурных изменений, стимулированных диалогом с другой культурой, а также показан их неоднозначный характер.

**Ключевые слова 1:** диалог, влияние, развитие, духовность, изменение,

**Ключевые слова 2:** межкультурное взаимодействие, диалог культур, воспитание толерантности, коммуникация и межличностного общения, взаимодействия инокультурной влияния, инокультурные ценности, культура донор, социокультурного взаимодействия, духовной отклик

### **Аннотация.**

Мақолада маданият мулоқотнинг ижтимоий жараёнлар ривожига таъсири муҳокама қилинади. Ушбу мавзу доирасида, муаллиф энг асосийси бошқа маданиятлар билан ўзаро алоқа қиладиган диалогнинг ҳаракатлантирувчи жиҳатларига қизиқади. Бошқа маданият билан диалогга кириши орқали рағбатлантирилган маданият ўзгаришларнинг таҳлили келтирилган ва уларнинг ноаниқлиги ҳам кўрсатилган.

**Калиг сўзлар 1:** диалог, таъсир, ривожланиш, маънавият, ўзгариш,

**Калиг сўзлар 2:** маданиятлараро ўзаро таъсири, маданиятлар диалоги, бағрикенгликни тарбиялаш, мулоқот ва шахслараро мулоқот, ташқи маданият таъсирнинг ўзаро таъсири, ташқи маданият қадриятлар, донор маданият, ижтимоий-маданият ўзаро таъсир, маънавий жавоб.

### **Resume.**

The article discusses the impact of cultural dialogue on the development of social processes. Within this topic, the author is interested in the driving forces of dialogue, the most important of which is interaction with other cultures. The

analysis of cultural changes stimulated by dialogue with another culture is presented, and their ambiguous nature is also shown.

**Keywords 1:** dialogue, influence, development, spirituality, change,

**Keywords 2:** intercultural interaction, dialogue of cultures, education of tolerance, communication and interpersonal communication, interaction of foreign influence, foreign cultural values, donor culture, sociocultural interaction, spiritual response

## Введение

Человечество многолико и многообразно. Взаим опроникновение традиций, обычаев, образа жизни проявляется на всех этапах развития мировой цивилизации. В условиях глобализации проблема взаимопонимания, открытости, диалога культур Восток – Запад представляется важной и необходимой со всех точек зрения, в том числе – в плане взаимобогащения культур и народов. Глобализация, с одной стороны, позволяет народам лучше понимать друг друга, предлагая для этого единый язык, а с другой – приводит к недопониманию, потому что этот единый язык по-разному понимается участниками межкультурного диалога. Процесс глобализации весьма остро поставил человечество перед проблемой сохранения национальной идентичности в новом межкультурном пространстве. Актуальным становится изучение проблемы культурных различий и основ межкультурной коммуникации. Это и определяет диалог культур.

## Основная часть

Диалог культур можно рассматривать как «специфический механизм трансляции культурных смыслов, для выявления свойств которого и необходимо было выявить сущность формирования смыслов, личностных характеристик мышления, особенностей сознания человека»[1, с. 85]. Поэтому диалог культур может быть определён и как один из принципов построения системы эстетического воспитания[2 ], и как основа построения системы преподавания гуманитарных предметов[3, с. 27–33.].

Диалог культур поэтому может быть рассмотрен и в качестве важнейшего средства сохранения и воспитания духовности, поскольку такой диалог развивается между культурами как носительницами духовной составляющей общечеловеческого опыта. В процессе культурного диалога люди не просто общаются, но обогащают друг друга своим духовным опытом, своей духовностью.

По самой своей сути диалог культур прямо связан с воспитанием толерантности учащихся, ибо толерантное отношение к другим культурам предполагает укороченность в сознании определённого ряда установок, касающихся прежде всего понимания связи между человеком, его культурой и процессом познания, что, как было указано выше, прямо следует из диалога культур. Диалог культур, и это уже отмечалось ранее, способствует формированию толерантности учащихся, хотя и не сводим только к этому, пусть и важнейшему, своему свойству. Диалог культур предполагает ещё и активное формирование целого ряда компетентностей, связанных с процессами коммуникации и межличностного общения. Следовательно, понятие «диалог культур» по своему онтологическому смыслу соединено с проблемами и выработки толерантного отношения к другим культурам и формирования терпимости среди учащихся по отношению к представителям иных культур.

«Диалог - это общение с культурой, реализация и воспроизводство ее достижений, это обнаружение и понимание ценностей других культур, способ присвоения последних, возможность снятия политической напряженности между государствами и этническими группами. Он - необходимое условие научного поиска истины и процесса творчества в искусстве. Диалог - это понимание своего «Я» и общение с другими. Он всеобщ и всеобщность диалога общепризнан»[4,с.9-32]. Диалог предполагает активное взаимодействие равноправных субъектов. Взаимодействие культур и цивилизаций предполагает и какие-то общие культурные ценности. Диалог культур может выступать как примиряющий фактор, предупреждающий возникновение войн и конфликтов. Он может снимать напряженность, создавать обстановку доверия и взаимного уважения. Понятие диалога особенно актуально для современной культуры. Сам процесс взаимодействия и есть диалог, а формы взаимодействия представляют собой различные виды диалогических отношений. Идея диалога имеет своё развитие в глубоком прошлом. Древние тексты культуры Индии наполнены идеей единства культур и народов, макро- и микрокосмоса, раздумьями о том, что здоровье человека во многом зависит от качества его взаимоотношений с окружающей средой, от сознания силы красоты, понимания как отражение Вселенной в нашем бытии.

Межкультурные взаимодействия не могут происходить иначе, чем через взаимодействия индивидуальных мировоззрений. Важнейшей проблемой при анализе межкультурного взаимодействия является раскрытие механизма взаимодействий. Два вида взаимодействия: 1) культурно-прямое, когда культуры взаимодействуют друг с другом благодаря общению на уровне языка. 2) Косвенное, когда основные характеристики взаимодействия являются и его диалоговый характер, диалог при этом входит внутри

культуры, в составе ее собственных структур. Иное культурное содержание занимает двойственное положение - и как “чужое” и как “свое”. Таким образом, взаимовлияние и взаимопроникновение культур является следствием косвенного взаимодействия, диалога культуры с собой, как диалога “своего” и “чужого” (имеющего двойственную природу). Суть диалогичности - в продуктивном взаимодействии суверенных позиций, составляющих единое и многообразное смысловое пространство и общую культуру. Главное, что отличает диалогичность от моно логичности - стремление к пониманию взаимоотношений различных взглядов, идей, явлений, социальных сил[5].

Еще И. Гердер говорил о том, что инокультурные влияния, безусловно, полезны, однако происходящие при этом изменения в принимающей культуре ни в коем случае не должны затрагивать ее «ядра»[6, с. 317.]. Неконтролируемые механические заимствования грозят потерей ряда признаков индивидуальной неповторимости и самобытности принимающей культуры, утратой ее некоторых исконных традиций. Нередко в качестве аргумента против натиска инокультурных ценностей выставляют также распад собственной культурной идентичности. При этом под сохранением культурной идентичности понимается главным образом неизменность, или устойчивость, собственного культурного ядра. Конечно же, история человечества все же знает примеры культур, которые долгое время развивались без каких-либо внешних контактов. С.А. Арутюнов отмечает, что некоторые из них смогли даже породить достаточно развитые и самобытные цивилизации (в частности в ряде мест в Полинезии)[7, с.86.]. Но для большинства из них, с точки зрения исследователя, характерны значительная отсталость, длительная стагнация и во всех случаях, наряду с развитием, потеря значительной части исходного культурного достояния (например у андамандцев, тасманийцев, полярных эскимосов и т.д.). Однако не всякое взаимодействие сказывается на вступивших в него культурах положительно. Наряду с позитивными, существуют также и отрицательные формы межкультурного контакта, оказывающие деструктивное воздействие на воспринимающую культуру. Ряд авторов полагают, что наиболее конструктивной формой межкультурного взаимодействия является так называемый диалог культур, сущностными характеристиками которого являются имманентная установка на равенство и партнерство, направленность на другого как на некую самобытную реальность, межсубъектность и многоэтапность. Диалог культур представляет собой растянутый во времени процесс, характеризующийся попеременной активностью передающего и принимающего (культуры-донора и культуры-реципиента). Под культурой-донором в исследовательской литературе принято понимать культуру, в большей степени предоставляющую своим

партнерам по взаимодействию возможность черпать из своего арсенала культурные нормы, ценности, смыслы. Культура-реципиент представляет собой культуру, которая в процессе диалога в большей степени заимствует у своих партнеров их нормы, ценности, смыслы, ассимилируя их с базовыми, традиционными формами. Роли культуры-донора и культуры реципиента с течением времени могут меняться. Кроме того, сами функции донорства и получения являются весьма условными: отдавая что-то в одном отношении, данная культура может выступить как получатель в другом аспекте.

Диалог культур - это потребность во взаимодействии, взаимопомощи, взаимообогащении. Диалог культур выступает как объективная необходимость и условие развития культур. В диалоге культур предполагается взаимопонимание. А во взаимопонимании предполагается единство, сходство, тождество. То есть диалог культур возможен лишь на основе взаимопонимания, но вместе с тем - лишь на основе индивидуального в каждой культуре. Диалог культур всегда объединяет множество участников и осуществляется на нескольких уровнях: внутри- и межэтническом, внутри- и межконфессиональном, внутри- и межличностном. Наибольшее значение для современной культуры имеет меж цивилизационный диалог. Главную роль в нем играют цивилизационное самосознание и цивилизационные (базовые) ценности. В отличие от ценностей этнической или национальной культуры, ценности цивилизации всегда претендуют на универсальность, на разрешение фундаментальных противоречий человеческого и социального бытия, на способность объединить человечество и стать основой мировой культуры. Поэтому диалог цивилизаций – это всегда диалог об их мировоззренческих основах, первичных символах, конечных сакральных ценностях, вокруг которой объединяются сложные социокультурные системы [8].

Теория диалога культур получила большое распространение в европейской гуманитарной сфере в XX веке. Многие науки, такие как религиоведение, философия, литературоведение лингвистика, а также теория и практика межкультурных коммуникаций, педагогика и методика обучения и воспитания опирались на идеи межкультурного диалога. По сути, диалог культур становится универсальным «герменевтическим ключом» для осмысления социокультурных явлений и отношений, которые носят международный, межнациональный, межконфессиональный и межцивилизационный характер.

Современные проблемы диалога культур отражают актуальные формы социокультурного взаимодействия, главной особенностью которых можно назвать углубление культурных связей между народами. Диалог, с одной стороны, помогает найти смысловое соответствие между различными культурными структурами, с другой, – обнаружить невозможность такого



соответствия. В процессе диалогического взаимодействия наблюдается снижение напряженности и стремление продемонстрировать идентичность позиций субъектов культурного взаимодействия. Сложившаяся в современной культуре ситуация характеризуется амбивалентностью. Так, с одной стороны, налицо существование многообразия равных культур с их само ценностью и уникальностью, с другой, – признание необходимости появления своеобразного интегрирующего начала, формирующего культурную целостность, без которой трудно представить не только развитие современной цивилизации, но и существование человечества в начале XXI столетия. По мнению многих исследователей, основой для осуществления диалогического межкультурного взаимодействия является понимание культуры и ее составляющих как отличных друг от друга «субъектов», обладающих автономностью по отношению к другим культурам и одновременно обладающих внутренней готовностью к постижению сути другого. Исследователи выделяют внутренний и внешний диалог как два основных вида диалогового культурного взаимодействия. Внутренний диалог – это диалог, который разворачивается в культуре с двумя, тремя и более субкультурами, которые испытывают потребность в межкультурных контактах. В этой связи М. М. Бахтин, а позже и В. С. Библер доказали, что диалог может осуществляться не только в процессе взаимодействия разных «субъектов» (в нашем случае – культур), он также происходит и внутри отдельно взятой культуры, которая характеризуется разнообразием культурных ценностей. В результате освоения «Другого», то есть других норм культуры (В.Библер) часть из них становится «моими», превращаясь в частицу моего «Я», другая часть – не принимается, отвергается и закрепляется в сознании человека как нечто «чужое». Что касается внешнего диалога, то он осуществляется на границе других, зачастую противоположных культурных смыслов. М. М. Бахтин отмечал: «Мы ставим чужой культуре новые вопросы, каких она себе не ставила, мы ищем в ней ответы на эти наши вопросы, и чужая культура отвечает нам, открывая перед нами новые свои стороны, новые смысловые глубины. Без своих вопросов нельзя творчески понять ничего другого и чужого. При такой диалогической встрече двух культур они не сливаются и не смешиваются, каждая сохраняет свое единство и открытую целостность, но они взаимно обогащаются» [9, с. 354.]

В последнее время, в связи с трансформационными процессами, происходящими в мире, отличительным признаком диалога культур становится его противоречивость, которая выражается в конфликте двух тенденций. Первая тенденция состоит в том, что культура каждого народа, демонстрируя его особенность и неповторимость и показывая уровень его творческих способностей, одновременно превращается в достояние всего

человечеств, благодаря интенсификации коммуникативных технологий. В данном случае диалог культур, который может осуществляться в различных формах, способствует пониманию между людьми, обеспечивает приобщение человека к другой культуре, выявляя ее уникальность. Другая тенденция состоит в том, что культурные различия часто приводят к непониманию между народами, неспособности к диалогу и культурному взаимопониманию. В данном случае диалог культур превращается в культурный конфликт. Таким образом, направленность современного межцивилизационного диалога и его характер зависят от особенностей межкультурного взаимодействия на уровне региональных систем.

Человек — существо не только прагматичное, стремящееся максимально удовлетворить свои индивидуальные желания и потребности; не только социальное, желающее занять достойное место в обществе, где область его «Я» распространяется и на ближайшее окружение (родителей, детей, друзей, коллег по работе, город, страну), но и символическое, живущее в мире языка, знаков, символов здесь, помимо экономической и политической борьбы за ресурсы и влияния, наблюдается конкуренция в ментальном семиотическом плане за доминирование значимых символов и представлений, за собственную трактовку и интерпретацию исторических событий — словом, ведется идеологическая борьба за доминирование собственной картины мира, того или иного индивидуального или коллективного субъекта. Наконец, человек еще и существо трансцендентальное, стремящееся выйти за рамки собственного «Я» и обрести смысл своего конечного бытия, соотносясь с чем-то вечным, служа, работая ради чего-то непреходящего, выходящего за рамки собственной жизни. Мое индивидуальное «Я» через идентификацию с историей моей семьи, рода, страны, с профессией, наукой, искусством, которые могут восприниматься как форма служения чему-то вечному, непреходящему, обретает смысл собственного существования. Наконец, религиозная вера (и не только религиозная), как показывает история человечества, является наиболее апробированным путем обретения смыслов существования как единичного человека, так и человечества, дает множество символов, выступающих нравственными ориентирами человека в мире.

Кроме этого, важную роль в оптимизации диалога культур играет поликультурное воспитание, главная задача которого состоит во внедрении диалогового обучения, основанного на рассмотрении человека как уникального мира культуры. В национальном отношении человечество неоднородно и эта неоднородность, с одной стороны, порождает непонимание, отчуждение, напряженность между народами, является источником конфликтов; с другой стороны, национальная неоднородность способствует более глубокому познанию других людей и их культуры,

способствует духовному взаимообогащению, стремлению «окунуться» в глубину мировой культуры. Состояние «тоски по мировой культуре» (О. Мандельштам) преодолевается постоянной духовной работой и поиском духовного отклика, который способен преодолеть культурные барьеры, стремлением вступать в диалог с целью установления культурной целостности.

Исходя из того, что диалог имеет в себе не только потенциал упорядоченности, но и потенциал хаоса, цивилизации, которые вступают в диалог, имеют стабильное и поступательное развитие, минуя статический застой. Таким образом, определенная нестабильность и хаотичность, существующие в современных диалоговых взаимодействиях, посредством наличия у диалога свойства к самоорганизации постепенно эволюционирует к устойчивому, упорядоченному целому.

### **Заключение**

Итак, диалог культур включает в себя трансляцию инокультурных элементов от одной культуры к другой, их «закрепление» на инородной «почве», творчество в манере иной культуры, синтез «своего» и «чужого», «исконного» и «заимствованного» и создание чего-то принципиально нового. По мере развития диалога с иной культурой все больше элементов «чужого» теряют характер экзотической и труднодоступной удаленности. Как только «чужое» становится познанным, оно неизбежно растворяется в «своем», расширяя тем самым его границы.

В заключение отметим, что в современной социокультурной реальности наблюдается расширение границ диалога, это означает распространение принципа диалога не только на межличностные отношения, но и на межкультурные и межцивилизационные взаимодействия. Следовательно, главная задача современного человечества состоит в радикальной трансформации жизненных установок человека и демонстрации воли к диалогу с окружающим его сложным и противоречивым миром.

### **Литературы**

1. Антонова Л. Е. Диалог как основа инкультурации личности: Диссертация на соискание учёной степени кандидата культурологии. Улан-Удэ, 2006. С. 85.
2. Немирова В. В. Диалог в системе эстетического воспитания детей. Диссертация ... канд. философских наук. М., 1995.
3. Кошмина И. В. Вертикальный тематизм (принцип диалога гуманитарных предметов) // Искусство в школе, 1997. № 2. С. 27–33.
4. Сайко Э.В. О природе и пространстве «действия» диалога // Социокультурное пространство диалога. - М., 1999. -С.9 - 32.



5. Взаимодействие культур: диалог культур Н.В.Кокшаров// [Электронный ресурс]: <http://credonew.ru/content/category/7/50/28/>
6. Гердер И.Г. Идеи к философии истории человечества. – М., 1977.- с. 317
7. Арутюнов С.А. Народы и культуры: развитие и взаимодействие. – М., 1989. – с. 86
8. Фонд Горбачев Конференции / Круглый стол: "Диалог культур и цивилизаций: понятие, реалии, перспективы", 22.05.2003 г. / Следзевский И.В. Тезисы доклада// [Электронный ресурс]: [http://www.gorby.ru/rubrs.asp?art\\_id=13099&rubr\\_id=119](http://www.gorby.ru/rubrs.asp?art_id=13099&rubr_id=119)
9. Пащенко В. Я. Социальная философия евразийства. – М.: Альфа-М, 2003. с. 354